**مشروع مذكرة تفاهم  
بين جامعة أم القرى في المملكة العربية السعودية  
و........اسم الجهة والدولة............**

رغبة من جامعة أم القرى في المملكة العربية السعودية و............اسم الجهة والدولة................، المشار إليهما فيما بعد بالطرفين في رفع مستوى التعاون وتعزيز الشراكة والتكامل بينهما في المجالات ... التعليمية والبحثية والتدريبية والتطويرية....، فقد قررتا توقيع هذه المذكرة وفقا لمبادئ المساواة والمنفعة المتبادلة في إطار القوانين والأنظمة المعمول بها في كلا البلدين، ووفق الإمكانات المتاحة، وذلك على النحو التالي:

**المادة الأولى:**

تهدف هذه المذكرة إلى وضع الإطار العام الملائم الذي تُعزز من خلاله الاستفادة المتبادلة لكلا الطرفين من الإمكانات والخبرات التعليمية والبحثية والتدريبية والتطويرية المتوافرة لديهما، وفق الأنظمة والقوانين المعمول بها لديهما، وبما يخدم مصلحة الطرفين.

**المادة الثانية:**

اتفق الطرفان على التعاون- دون حصر في المجالات التالية:



**المادة الثالثة:**

للطرفين تشكيل فريق عمل مشترك - بالتنسيق مع رئيسي اللجنة السعودية ...اسم الدولة... المشتركة - لتنفيذ المهام الآتية:

1. متابعة تفعيل وتحديد الخطط التنفيذية للمجالات الواردة في المادة (الثانية) من هذه المذكرة.
2. وضع الشروط والأحكام والالتزامات المالية المتعلقة بكل طرف تجاه الآخر - إن وجدت - عند قيام الطرف الآخر بأي خدمات ومتابعة تنفيذها.
3. بحث أوجه تعاون جديدة مشتركة بين الطرفين مستمدة من أهدافهما واختصاصاتهما لتحقق الاستفادة من الخدمات التي يقدمها كل طرف.
4. لكل طرف أن يعين كتابيا - مسؤول اتصال لتسهيل إجراءات ومتابعة الأنشطة التعاونية المراد تنفيذها في إطار هذه المذكرة.

**المادة الرابعة:**

يتحمل كل طرف وفقاً لإمكاناته المتاحة التكاليف المالية المترتبة ان وجدت - على تنفيذ التزاماته بناءً على هذه المذكرة، ما لم يُتفق على خلاف ذلك.

**المادة الخامسة:**

للطرفين إبرام برامج أو ملاحق مستقلة ضمن إطار المذكرة، ويحددان الأنشطة التي يتفقان عليها وطريقة المشاركة لكل طرف، ومداها والجوانب المالية وأي ترتيبات أخرى قد تكون ضرورية.

**المادة السادسة:**

لا يجوز لأي من الطرفين التفويض أو التنازل عن أي من حقوقه أو مهامه الواردة في هذه المذكرة دون موافقة خطية من الطرف الآخر.

**المادة السابعة**

يتخذ الطرفان التدابير اللازمة لحماية حقوق الملكية الفكرية الناتجة عن أي نشاط أو مشروع في إطار هذا المذكرة، ويكون ملكاً حصرياً للطرف الذي صدر عنه، ما لم يُتفق على خلاف ذلك.

**المادة الثامنة:**

لا تخل أحكام هذه المذكرة بالتزامات الطرفين الناشئة عن أي معاهدات أو اتفاقيات دولية أخرى ثنائية أو متعددة الأطراف.

**المادة التاسعة:**

أي خلاف ينشأ بين الطرفين حول تفسير هذه المذكرة وتنفيذها يحل ودياً بينهما بالتشاور، وذلك بما يخدم مصالحهما المشتركة.

**المادة العاشرة:**

يلتزم الطرفان بألا تستخدم المعلومات والوثائق المتبادلة بينهما إلا في الأغراض المنصوص عليها في هذه المذكرة المخصصة لها وفقاً لما اتفقا عليه في هذه المذكرة، ويتعهد كل طرف بألا ينقل أي معلومة من المعلومات المتبادلة بينهما إلى طرف ثالث دون موافقة خطية من الطرف الآخر، ويظل الحكم ساري المفعول حتى بعد انتهاء العمل بهذه المذكرة أو إنهائها، بما في ذلك استخدام الشعارات الرسمية للجهتين الموقعتين على هذه المذكرة أو الجهات التابعة لهما، إلا بعد أخذ الإذن من الجهة صاحبة الشعار.

**المادة الحادية عشرة:**

1. تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ من تاريخ استلام آخر إشعار خطي متبادل بين الطرفين - عبر القنوات الدبلوماسية - يؤكد استكمال الإجراءات النظامية اللازمة لدخولها حيز النفاذ.
2. مدة هذه المذكرة ثلاث سنوات هجرية، وتتجدد تلقائياً لمدة أو لمدد مماثلة، ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر كتابة - عبر القنوات الدبلوماسية - برغبته في إنهائها أو عدم تجديدها قبل ستة أشهر على الأقل من التاريخ المحدد للإنهاء.
3. يمكن تعديل هذه المذكرة باتفاق الطرفين كتابيا وفقا للإجراءات النظامية المتبعة لدى كل منهما، ويدخل التعديل حيز النفاذ وفق الإجراءات المشار إليها في الفقرة رقم (۱) من هذه المادة.
4. في حال انتهاء أو إنهاء العمل بهذه المذكرة، تستمر أحكامها سارية المفعول بالنسبة إلى البرامج والمشروعات التي نشأت في ظله، ما لم يتفق الطرفان خلاف ذلك.

**حررت هذه المذكرة في مدينة . بتاريخ / / ١٤٤5هـ الموافق// 2024م من نسختين باللغات: العربية والإنجليزية، وتسلم كل طرف للعمل بموجبها، وفي حال الاختلاف يُرجَّح النص العربي.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **عن**  **جامعة أم القرى**  **في المملكة العربية السعودية** |  | **عن**  **.... اسم الجهة....**  **في ...اسم الدولة...** |